



FR

CONSEIL DE DIRECTION
95^{ème} session
Rome, 18 – 20 mai 2016

UNIDROIT 2016
C.D. (95) 1 rév. 2
Original: anglais/français
avril 2016

PROJET D'ORDRE DU JOUR ANNOTÉ RÉVISÉ (2)

1. Adoption du projet d'ordre du jour annoté (C.D. (95) 1 rév. 2)
2. Nomination des Premier et deuxième Vice-Présidents du Conseil de Direction (C.D. (95) 1 rév. 2)
3. Rapports
 - a) Rapport annuel 2015 (C.D. (95) 2)
 - b) Rapport sur la Fondation de droit uniforme
4. Contrats du commerce international – Adoption des règles et commentaires additionnels aux Principes d'UNIDROIT relatifs aux contrats du commerce international concernant les contrats à long terme (C.D. (95) 3)
5. Garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles
 - a) Etat de mise en œuvre du Protocole ferroviaire de Luxembourg et du Protocole spatial (C.D. (95) 4)
 - b) Avant-projet de Protocole à la Convention du Cap portant sur les questions spécifiques aux matériels d'équipement agricoles, miniers et de construction (C.D. (95) 5)
6. Opérations sur les marchés de capitaux interconnectés et transnationaux - Principes et règles visant à améliorer les transactions sur les marchés financiers émergents (C.D. (95) 6 rév.)
7. Droit privé et développement agricole
 - a) Activités de suivi et promotion du Guide législatif sur l'agriculture contractuelle (C.D. (95) 7 a))
 - b) Elaboration éventuelle d'un guide international sur les contrats d'investissement fonciers (C.D. (95) 7 b))
8. Procédure civile transnationale: formulation de règles régionales (C.D. (95) 8)
9. Promotion des instruments d'UNIDROIT (C.D. (95) 9)

10. Correspondants (C.D. (95) 10)
11. Bibliothèque et activités de recherche (C.D. (95) 11)
12. Ressources et politique d'information d'UNIDROIT (C.D. (95) 12)
 - a) Uniform Law Review / *Revue de droit uniforme* et autres publications
 - b) Le site Internet d'UNIDROIT d'UNIDROIT et les Bibliothèques dépositaires de la documentation d'UNIDROIT
13. Propositions relatives au Programme de travail pour la période triennale 2017-2019 et commentaires parvenus au Secrétariat (C.D. (95) 13 rév. et Addenda)
14. Préparation du projet de budget pour l'exercice financier 2017 (C.D. (95) 14)
15. Date et lieu de la 96^{ème} session du Conseil de Direction (C.D. (95) 1 rév. 2)
16. Divers
17. Conférence sur le droit international des contrats, conjointement avec le *CISG Advisory Council* (20 mai 2016)

ANNOTATIONS

Point No. 2 – Nominations des Premier et deuxième Vice-Présidents du Conseil de Direction

1. Depuis 1977, le Conseil de Direction est appelé lors de chaque session annuelle à élire un premier et un deuxième Vice-Présidents qui, conformément à l'article 11 du Règlement intérieur de l'Institut, sont en fonction jusqu'à la session suivante. Actuellement, le poste de premier Vice-Président est occupé par le doyen du Conseil et celui de deuxième Vice-Président par l'un des membres du Conseil les plus anciens. Depuis 1994, le poste du deuxième Vice-Président a été pourvu selon un critère de rotation géographique.

Point No. 13 – Propositions relatives au Programme de travail pour la période triennale 2017-2019

2. Conformément à l'article 11(2) du Statut organique d'UNIDROIT, le Conseil de Direction établit le Programme de travail de l'Institut et fait une proposition à l'Assemblée Générale qui est ensuite appelée à l'approuver (article 5(3) du Statut organique). Le Conseil de Direction sera appelé à faire une telle proposition lors de sa 95^{ème} session en 2016, sur la base des propositions du Secrétariat et des suggestions reçues des Etats membres et d'organisations auxquels les propositions du Secrétariat ont été distribuées (voir le document CD (95) 13).

Point No. 16 – Date et lieu de la 96^{ème} session du Conseil de Direction

3. Conformément à la décision prise par le Conseil de Direction lors de sa 91^{ème} session (Rome, 7 – 9 mai 2012) en vertu de laquelle les sessions futures devraient commencer un mercredi, plutôt qu'un lundi, et éviter les semaines proches des vacances de Pâques, le Conseil de Direction pourrait envisager la tenue de sa 96^{ème} session du 3 au 5, du 10 au 12 ou du 17 au 19 mai 2017.

Point No. 17 – Conférence sur le droit international des contrats

3. Compte tenu de la relation étroite entre les Principes d'UNIDROIT relatifs aux contrats du commerce international et la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (CVIM), le Président du Groupe de travail qui a élaboré les Principes, le Professeur M.J. Bonell, a été membre du *CISG Advisory Council* (conseil consultatif de la CVIM) depuis sa création. Au cours des dernières années, le Secrétaire Général et le Secrétaire Général adjoint ont été invités à assister aux réunions de l'*Advisory Council*. UNIDROIT s'est offert d'accueillir la réunion du *CISG Advisory Council* de cette année, du 21 au 23 mai 2016, qui sera précédée d'une conférence conjointe sur des thèmes choisis du droit des contrats dans le cadre des Principes d'UNIDROIT et de la Convention de Vienne (voir le programme ci-joint).

La Convention des Nations Unies
sur les contrats de vente internationale de marchandises (CVIM)
Les Principes d'UNIDROIT relatifs aux contrats du commerce international
Contrastes et convergences

Rome, 20 mai 2016

Présidence: Professeur Alberto Mazzoni, Président, UNIDROIT

- 9.30-9.40 *Bienvenue*
José Angelo Estrella Faria, Secrétaire Général, UNIDROIT
Ingeborg Schwenzer, Présidente, CISG Advisory Council
- 9.40-10.10 Interprétation et comblement des lacunes: l'approche de la CVIM
Professeur María del Pilar Perales-Viscasillas (Université Carlos III, Madrid)
- 10.10-10.40 Interprétation et comblement des lacunes en vertu des Principes d'UNIDROIT
Professeur Alexander S. Komarov (Université d'Etat Lomonosov de Moscou)
Membre du Conseil de Direction d'UNIDROIT
- 10.40-11.00 Discussion
- 11.30-12.00 Pause café
- 12.00-12.30 Validité du contrat et CVIM
Professeur Ulrich Schroeter (Université de Mannheim)
- 12.30-13.00 Validité du contrat et Principes d'UNIDROIT
Professeur Lauro Gama Jr. (Université catholique de Rio de Janeiro)
Membre du Groupe de travail chargé de l'élaboration des Principes d'UNIDROIT (2010)
- 13.00-13.20 Discussion
- 13.20-15.00 Déjeuner
- 15.00-15.30 Bonne foi et CVIM
Professeur Michael Bridge (London School of Economics and Political Science)
- 15.00-15.30 Bonne foi et Principes d'UNIDROIT
Professeur Daniel Tricot (ancien Président de Chambre, Cour de Cassation)
Membre du Conseil de Direction d'UNIDROIT
- 15.30-16.00 Discussion
- 16.00-16.30 Normes éthiques et contrats de vente internationale
Professeur Ingeborg Schwenzer (Université de Bâle)
Présidente, CISG Advisory Council
- 16.30-17.00 Normes éthiques en vertu des Principes d'UNIDROIT
Professeur Henry Gabriel (Université Elon)
- 17.00-17.30 Discussion et clôture